

Countdown: Contra-reloj – Contra-telogo – Zeitfahren – Tigriri – Contre la montre – Prova a tempo

The screenshot shows the Countdown game interface. At the top, it says "You have 30 seconds to find as many words as you can". Below this, there's a grid of letters forming the word "MORNING". The grid is surrounded by various icons representing different categories like Food & Drink, Nature, Science, etc.

To the limit – À la limite – Até ao limite – Bis an die Grenze – Tot aan de limiet – À la limite – Al limite

EN Answer as many questions of increasing difficulty as possible in 2 minutes.
ES Responde en 2 minutos el mayor número de preguntas de dificultad creciente posibles.
FR Répondre au plus grand nombre de questions de difficulté croissante en 2 minutes.
DE Beantworten Sie so viele Fragen mit steigendem Schwierigkeitsgrad wie möglich in 2 Minuten.
NL Beantwoord zo veel mogelijk vragen van oplopende moeilijkheidsgraad in 2 minuten.
IT Rispondi al maggior numero possibile di domande di difficoltà crescente in 2 minuti.
PT Responda o maior número possível de perguntas de dificuldade crescente em 2 minutos.

This screenshot is identical to the one above, showing the Countdown game interface with the word "MORNING" highlighted in the letter grid.

EN Answer the highest number of correct answers without fail.
ES Responder el mayor número de respuestas correctas sin fallar.
FR Répondre sans faute à la majorité des réponses correctes.
DE Beantworten Sie die höchste Anzahl richtiger Antworten ohne Fehler.
NL Het hoogste aantal correcte antwoorden zonder faalen.
IT Rispondere al più grande numero di risposte corrette senza fallire.
PT Responder ao maior número de respostas corretas sem falhar.

13.1. Solar system = El sistema Solar - L'Ossistema Solar - Das Sonnensystem - Het zonnestelsel - Le système solaire - Il sistema solare

EN - Information about the Sun and the planets of the solar system.

ES - información sobre el Sol y los planetas del sistema solar.

PT - Informação sobre o Sol e os planetas do sistema solar.

DE - Informationen über die Sonne und die Planeten des Sonnensystems.

NL - Informatie over de zon en de planeten van het zonnestelsel.

FR - Informations sur le Soleil et les planètes du système solaire.

IT - Informazioni sul Sole e i pianeti del sistema solare.

VIDEO - "The size of the Solar system"



13.2. Space exploration - Exploración espacial - Exploração do espaço - Weltraumertundun - Ruimte-exploratie - L'exploration spatiale - Esplorazione dello spazio

EN - Great discoveries and events in space history.

ES - Grandes descubrimientos y acontecimientos de la historia espacial.

PT - Grandes descobertas e eventos na história do espaço.

DE - Große Entdeckungen und Ereignisse der Weltraumgeschichte.

NL - Grote ontdekkingen en gebeurtenissen in de ruimte geschiedenis.

FR - Les grandes découvertes et les grands événements de l'histoire spatiale.

IT - Grandi scoperte ed eventi nella storia dello spazio.



17

Gyroscope control

Control por giroscopio - Contrôle du gyroscope - Gyroskopsteuerung - Gyroscopio control - Control do giroscópio - Contrôle du giroscopio

1.1. Tit the device (forward, backward, left, right) to control Charlie

1.2. Incline it diagonally (backward, atrás, izquierda, derecho) para controlar a Charlie.

1.3. Inclinar el dispositivo (para a frente, para a trás, para a esquerda, para a direita) para controlar Charlie

1.4. Neigen Sie das Gerät (vorwärts, rückwärts, links, rechts), um Charlie zu steuern

1.5. Klatit het toestel (voort, achteruit, links, rechts) om Charlie te bedienen.

1.6. Inclinar l'appareil (avant, arrière, gauche, droite) pour contrôler Charlie.

1.7. Inclinar il dispositivo (avanti, indietro, sinistra, destra) per controllare Charlie.

12. Program mode - Modo programación - Modo programa - Programmode - Programmeermodus - Mode programme - Modalità programma

Program line
Linea de programación
Linea de programma
Programmlinie
Linea di programmazione
Linea de programma

Actions
Acciones
Ações
Aktionen
Aktion
Aktionen
Aktioni

Enter program
Borrar programación
Eliminar programa
Programmen löschen
Programma verwijderen
Programma afdraaijen
Cancionari il programma

Play/stop program
Reproducir / Pausar programa
Programma abspielen / aufhören
Programma afspelen / stoppen
Lectura / Anst. du programme
Reproducir / Fermo il programma

Press the number to repeat the action up to 4 times.
Pulse el número para repetir la acción hasta 4 veces.
Preme o número para repetir a acção até 4 vezes. Drücken Sie die Nummer, um die Aktion bis zu 4 Mal zu wiederholen.
Druk op het nummer om de actie tot 4 keer te herhalen.
Appuyez sur le numéro pour répéter l'action jusqu'à 4 fois.
Premere il numero per ripetere l'azione fino a 4 volte.

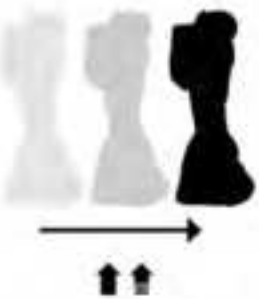
Select the programmed action. You can add, edit, repeat or erase actions in front of it.
Selecciona la acción programada. Puedes borrar, editar, repetirlas o borrar acciones de nuevo.
Selecione a acção programada. Pode apagar, adicionar repetições ou novas acções em frente da mesma.
Selecteer de geprogrammeerde actie. U kan bidden de actie te verwijderen, te wijzigingen of nieuwe acties toevoegen.
Selezionare l'azione programmata. Puoi cancellare, aggiungere ripetizioni o nuove azioni in fase di scelta.
Selecione a acção programada. É possível cancelar, adicionar repetições o novas acções em frente da mesma.

90 actions to the programme. Programas até 200 (movimentos).
90 acciones para programar. Programas hasta 200 movimientos.
90 acções para programar. Programas até 200 movimentos.
90 Aktionen zu programmieren. Programmieren Sie bis zu 200 Bewegungen.
90 acties te programmeren. Programmeer tot 200 bewegingen.
90 azioni a programmare. Programmate fino a 200 movimenti.

PROGRAM UP TO
200
ACTIONS

13

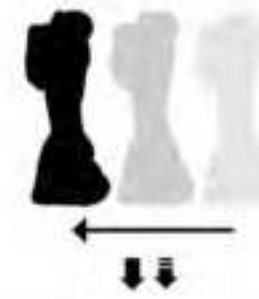
11. Functions • Funciones • Funções • Funktionen • Functies • Funzioni •



Walk or slide forward
 Caminar o deslizarse hacia adelante
 Caminer o deslitzar para l'avanç
 Vorwärts gehen oder rutschen
 Voorwaarts lopen of glijden
 Marcher ou glisser vers l'avant
 Camminare o scivolare in avanti



Turn right or turn left
 Giren a la derecha o a la izquierda
 Virar a dreta o virar a l'esquerra
 Rechts abbiegen oder links abbiegen
 Rechtsaf of linksaf
 Tourner à droite ou à gauche
 Girare a destra o girare a sinistra



Walk or slide backward
 Caminar o deslizarse hacia atrás
 Caminer o deslitzar para l'atràs
 Rückwärts gehen oder rutschen
 Achterwaarts lopen of glijden
 Marcher ou glisser vers l'arrière
 Camminare o scivolare all'indietro

Colonize • Colonizar • Colonizar • Kolonisieren • Kolonisieren • Coloniser • Colonizzare

06H Press "Colonize" and Charlie will begin to demonstrate its skills with movements, lights and sounds.

06E Pula "Colonize" y Charlie començarà a demostrar les seues habilitats com movimentos, llums i sons.

06F Preme "Colonize" e Charlie començarà a demonstrar as suas capacidades com movimentos, luzes e sons.

06G Drücke "Colonize" und Charlie beginnt, seine Fähigkeiten mit Bewegungen, Lichtern und Geräuschen zu demonstrieren.

06L Druk op "Colonize" en Charlie begint zijn vaardigheden te demonstreren met bewegingen, lichtjes en geluiden.

06M Appuyez sur "Colonize" et Charlie commencera à démontrer ses compétences avec des mouvements, des lumières et des sons.

06N Premi "Colonize" e Charlie inizierà a dimostrare le sue abilità con movimenti, luci e suoni.



13

APP NOTES - Note de la APP - Notas de la APP - Appletten zur APP - Appletti de la APP - Appletti de la APP - Note de la APP

EN Scan the application QR code for your operating system, download and install the application, or search the App Store on your device. **Charlie the Astronaut APP**
NOTE: APP is compatible from Android 4.3 or iOS 9.0 and up. Requires gyroscope.

ES Escanea el código QR dependiente de tu sistema operativo y descárgalo e instálalo en tu dispositivo, o búscalo en la tienda de aplicaciones de tu dispositivo. **Charlie the Astronaut APP**
NOTA: APP compatible a partir de Android 4.3 o iOS 9.0. Requiere giroscopio.

FR Consultez le code QR de la APP pour télécharger et installer toutes nos fonctions y compris la diversité!
Considérez ce manuel QR d'installation et appliquez toutes les fonctions de notre système opérationnel, ou procurez à l'application **Charlie the Astronaut APP**, ou la page de téléchargement de votre dispositif.

PT Assim como o código QR d'instalação e instalar todas as suas funções e não para a diversidade!
Consulte o manual do APP para saber como utilizar todas as suas funções e não para a diversidade!

DE Scannen Sie den QR-Code in Ihrem Betriebssystem, laden Sie die App herunter und installieren Sie sie, oder suchen Sie sie im App-Store Ihres Geräts. **Charlie the Astronaut APP**
ACHTUNG! App kompatibel ab Android 4.3 oder iOS 9.0. Erfordert Gyroskopfunktion.

IT Scansioni il QR-Code nel vostro sistema operativo e scaricate e installate le funzioni che vi interessano.
Scegliete la APP nel vostro manuale dell'APP e non per la diversità.

NL Scan de QR-code die hoort bij je bestuursprogramma en download en installeer de app, of zoek de app op zoek van je apparaat. **Charlie the Astronaut APP**
OPMERKING: APP is compatibel met Android 4.3 of iOS 9.0 of hoger. Gyroscopie vereist.

RU Распечатайте и используйте код QR для загрузки и установки всех функций приложения. Пожалуйста!

FR Scannez le code QR en fonction de votre système d'exploitation et téléchargez et installez l'application, ou recherchez la dans le magasin d'applications de votre appareil. **Charlie the Astronaut APP**
REMARQUE: application compatible avec Android 4.3 ou iOS 9.0. Nécessite un gyroscope.

EN Consultez le manuel de l'application pour apprendre à utiliser toutes ses fonctions et amusez-vous!
Scannez le manuel d'installation de l'application pour apprendre à utiliser toutes ses fonctions et amusez-vous!

ES Consultar el código QR a seconda del sistema operativo e scaricare e installare l'applicazione, o cercarla nel store del proprio dispositivo. **Charlie the Astronaut APP**
NOTA: APP compatible con Android 4.3 o iOS 9.0 o superior. Requiere un giroscopio.

DE Veder il manuale della APP per imparare ad usare tutte le sue funzioni e non univerte di diversità!

2. Bluetooth connection - Conexión Bluetooth - Ligação Bluetooth - Bluetooth-Verbindung - Bluetooth-verbinding - Connexion Bluetooth - Ligazione Bluetooth

EN Turn Charlie on ("ON" position) and press the  icon in the APP to connect.

Turn Charlie on ("ON" position) on the device.

ES Encender a Charlie (posición "ON") y pulsar el  icon en la APP para conectarlo.

Nota: Mantén activada "ubicación" en el dispositivo.

FR Allumer Charlie (position "ON") et presser le  icon de la APP pour lier.

Nota: Mettre "localisation" activée au dispositif.

Italien Accendere Charlie in (posizione "ON") e premere il  icon nell'APP per connettersi.

Nota: Mantenere la "Posizione" attivata sul dispositivo.

Deutsch: Lassen Sie "Standort" auf dem Gerät Aktiviert.

EN: Turn Charlie on ("ON" position) in device and push the  icon in the APP on Verbindung te maken.

Openings: Laat "Localite" geactiveerd op het toestel.

Atenção: Ative Charlie ("ON" position) e apresse o  icon na APP logo seu conectar.

Nota: Garde a "Localização" ativada no dispositivo.

Accendere Charlie (posizione "ON") e premere l'icona  dell'APP per connettersi.

Nota: mantenga la "Posizione" attivata sul dispositivo.

11